



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 983 685 358  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CHINA HOUSE VOSS AS  
Forretningsadresse: Hestavangen 7  
5700 VOSS

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Xianwu Xu  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 30.08.2023



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salsinntekt	1	700 007	7 169 650
Anna driftsinntekt			246 666
<b>Sum inntekter</b>		<b>700 007</b>	<b>7 416 316</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad			1 698 510
Lønnskostnad	2		3 180 860
Avskrivning	5	278 600	186 397
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5		
Annan driftskostnad	3	-182 601	1 807 300
<b>Sum kostnader</b>		<b>95 999</b>	<b>6 873 067</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>604 008</b>	<b>543 249</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	3	106 000	95 668
Annen renteinntekt		558	17
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>106 558</b>	<b>95 685</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		25 000	7 374
Annen rentekostnad		239 290	311 030
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>264 290</b>	<b>318 404</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-157 732</b>	<b>-222 719</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>446 276</b>	<b>320 530</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	4		-19 369
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Ordinært utbytte		500 000	
Udekket tap			4 682
Avsett til annen egenkapital			335 217
Overføring frå annan eigekapital		-53 724	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	4		
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom		6 191 184	6 469 784
Driftslausøyre, inventar, verktøy, kontormaskinar og liknande	5		1 039 545
<b>Sum varige driftsmidler</b>	5, 8	<b>6 191 184</b>	<b>7 509 329</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Lån til foretak i samme konsern		917 792	370 000
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>	3	<b>917 792</b>	<b>370 000</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>7 108 976</b>	<b>7 879 329</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum varer</b>			<b>127 552</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundekrav			1 918
Andre kortsiktige krav		943 464	575 518
Krav på innbetaling av selskapskapital	3		
<b>Sum fordringer</b>		<b>943 464</b>	<b>577 436</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskott, kontantar og liknande		1	130 660
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>1</b>	<b>130 660</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>943 465</b>	<b>835 647</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>8 052 441</b>	<b>8 714 976</b>

## BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	6	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	6		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annan egenkapital		720 723	335 217
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>720 723</b>	<b>335 217</b>
<b>Sum egenkapital</b>	7	<b>820 723</b>	<b>435 217</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	4		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	5 391 550	5 555 690
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>5 391 550</b>	<b>5 555 690</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>5 391 550</b>	<b>5 555 690</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Sertifikatlån		1 051 243	401 682
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	65 826	
Leverandørgjeld		21 954	987 656
Betalbar skatt	4		
Skyldige offentlige avgifter		201 145	473 593
Utbytte		500 000	
Anna kortsiktig gjeld			861 138
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 840 168</b>	<b>2 724 069</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>7 231 718</b>	<b>8 279 759</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>8 052 441</b>	<b>8 714 976</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 667196

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 983 685 358  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CHINA HOUSE VOSS AS  
Forretningsadresse: Hestavangen 7  
5700 VOSS

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Xianwu Xu  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 19.07.2022

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 983 685 358  
CHINA HOUSE VOSS AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salsinntekt	1	700 007	7 169 650
Anna driftsinntekt			246 666
<b>Sum inntekter</b>		<b>700 007</b>	<b>7 416 316</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad			1 698 510
Lønskostnad	2		3 180 860
Avskrivning	5	278 600	186 397
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5		
Annan driftskostnad	3	-182 601	1 807 300
<b>Sum kostnader</b>		<b>95 999</b>	<b>6 873 067</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>604 008</b>	<b>543 249</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	3	106 000	95 668
Annen renteinntekt		558	17
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>106 558</b>	<b>95 685</b>
Rentekostnad til foretak i samme konsern		25 000	7 374
Annen rentekostnad		239 290	311 030
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>264 290</b>	<b>318 404</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-157 732</b>	<b>-222 719</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Skattekostnad på ordinært resultat	4		-19 369
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Ordinært utbytte		500 000	



Udekket tap		4 682
Avsett til annen eigenkapital		335 217
Overføring frå annan eigenkapital	-53 724	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>	<b>446 276</b>	<b>339 899</b>



Organisasjonsnr: 983 685 358  
CHINA HOUSE VOSS AS

## BALANSE

Beløp i: NOK Note 2021 2020

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler

##### Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4

##### Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og  
annan fast eigedom 6 191 184 6 469 784

Driftslausøyre, inventar,  
verktøy, kontormaskinar  
og liknande 5 1 039 545

Sum varige driftsmidler 5, 8 6 191 184 7 509 329

##### Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme  
konsern 917 792 370 000

Sum finansielle  
anleggsmidler 3 917 792 370 000

Sum anleggsmidler 7 108 976 7 879 329

##### Omløpsmidler

###### Varer

Sum varer 127 552

###### Fordringer

Kundekrav 1 918

Andre kortsiktige krav 943 464 575 518

Krav på innbetaling av  
selskapskapital 3

Sum fordringer 943 464 577 436

###### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskott, kontantar og  
liknande 1 130 660

Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende 1 130 660

Sum omløpsmidler 943 465 835 647

SUM EIENDELER 8 052 441 8 714 976

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

Innskutt egenkapital



Aksjekapital	6	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	6		
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annan egenkapital		720 723	335 217
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>720 723</b>	<b>335 217</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>7</b>	<b>820 723</b>	<b>435 217</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	4		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	8	5 391 550	5 555 690
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>5 391 550</b>	<b>5 555 690</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>5 391 550</b>	<b>5 555 690</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Sertifikatlån		1 051 243	401 682
Gjeld til			
kredittinstitusjonar	8	65 826	
Leverandørgjeld		21 954	987 656
Betalbar skatt	4		
Skyldige offentlege			
avgifter		201 145	473 593
Utbytte		500 000	
Anna kortsiktig gjeld			861 138
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 840 168</b>	<b>2 724 069</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>7 231 718</b>	<b>8 279 759</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>8 052 441</b>	<b>8 714 976</b>



Organisasjonsnr: 983 685 358  
CHINA HOUSE VOSS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
6.00

Omløpsmidler                      Startdato      Sluttdato      Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato      Sluttdato      Endring

Kortsiktig gjeld                      Startdato      Sluttdato      Endring



## Årsrekneskap 2021 China House Voss AS

Resultatrekneskap  
Balanse  
Notar til rekneskapen

Org.nr.: 983 685 358



## China House Voss AS RESULTATREGNSKAP FOR 2021

	Note	2021	2020
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
Salsinntekt	1	700 007	7 169 650
Anna driftsinntekt		0	246 666
<b>SUM DRIFTSINNEKTER</b>		<b>700 007</b>	<b>7 416 316</b>
Varekostnad		0	1 698 510
Lønskostnad	2	0	3 180 860
Avskrivning	5	278 600	186 397
Annan driftskostnad	3	-182 601	1 807 300
<b>SUM DRIFTSKOSTNADER</b>		<b>95 999</b>	<b>6 873 067</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>604 008</b>	<b>543 249</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
Renteinntekt fra føretak i same konsern	3	106 000	95 668
Anna renteinntekt		558	17
Rentekostnad til føretak i same konsern		25 000	7 374
Annan rentekostnad		239 290	311 030
<b>RESULTAT AV FINANSPOSTER</b>		<b>-157 732</b>	<b>-222 719</b>
<b>RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>446 276</b>	<b>320 530</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	4	0	-19 369
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>ÅRSOVERSKUDD</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Avsett til utbytte		500 000	0
Avsett til annen egenkapital		0	335 217
Overført til udekt tap		0	-4 682
Overføring fra annen eige kapital		53 724	0
<b>SUM OVERFØRINGER</b>		<b>446 276</b>	<b>339 899</b>



### China House Voss AS

BALANSE PR. 31.12.2021

	Note	2021	2020
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>VARIGE DRIFTSMIDLER</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom		6 191 184	6 469 784
Driftslausøyre, inventar, verktøy, kontormaskinar og liknande	5	0	1 039 545
<b>SUM VARIGE DRIFTSMIDLER</b>	<b>5, 8</b>	<b>6 191 184</b>	<b>7 509 329</b>
Lån til føretak i same konsern		917 792	370 000
<b>SUM FINANSIELLE DRIFTSMIDLER</b>	<b>3</b>	<b>917 792</b>	<b>370 000</b>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>7 108 976</b>	<b>7 879 329</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Varar		0	127 552
<b>FORDRINGER</b>			
Kundekrav		0	1 918
Andre kortsiktige krav		943 464	575 518
<b>SUM FORDRINGER</b>		<b>943 464</b>	<b>577 436</b>
Bankinnskott, kontantar og liknande		1	130 660
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>943 465</b>	<b>835 647</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>8 052 441</b>	<b>8 714 976</b>



**China House Voss AS**

BALANSE PR. 31.12.2021

	Note	2021	2020
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>INNSKUTT EGENKAPITAL</b>			
Aksjekapital	6	100 000	100 000
<b>SUM INNSKUTT EGENKAPITAL</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>OPPTJENT EGENKAPITAL</b>			
Annan egenkapital		720 723	335 217
<b>SUM OPPTJENT EGENKAPITAL</b>		<b>720 723</b>	<b>335 217</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>	7	<b>820 723</b>	<b>435 217</b>
<b>GJELD</b>			
<b>ANNEN LANGSIKTIG GJELD</b>			
Gjeld til kredittinstitusjonar	8	5 391 550	5 555 690
<b>SUM ANNEN LANGSIKTIG GJELD</b>		<b>5 391 550</b>	<b>5 555 690</b>
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Gjeld til selskap i samme konsern		1 051 243	401 682
Gjeld til kredittinstitusjonar	8	65 826	0
Leverandørgjeld		21 954	987 656
Skyldige offentlege avgifter		201 145	473 593
Utbytte		500 000	0
Anna kortsiktig gjeld		0	861 138
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>1 840 168</b>	<b>2 724 069</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>7 231 718</b>	<b>8 279 759</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>8 052 441</b>	<b>8 714 976</b>

Voss, 30.06.2022  
Styret i China House Voss AS

  
Xianwu Xu  
styreleiar

  
Caifen Xu  
styremedlem/dagleg leiar



## Noter 2021 CHINA HOUSE VOSS AS

### Rekneskapsprinsipp

Årsrekneskapen er sett opp i samsvar med rekneskapslova av 1998 og god rekneskapskikk for små foretak i Norge.

### Inntekter

Ved varesalg rekneskapsførast inntekta når den er opptent, dvs normalt når vara er levert til kunden.

Leigeinntekter for eigedom vert inntektsført når det er opptjent.

### Hovudregel for vurdering og klassifisering av eigendelar og gjeld

Eigendelar bestemt til varig eige eller bruk er klassifisert som anleggsmidlar. Andre eigendelar er klassifisert som omløpsmidlar.

Anleggsmidlar blir vurdert til anskaffelseskost, men blir nedskrive til verkeleg verdi når verdifallet forventast ikkje å vera forbigåande. Anleggsmidlar med avgrensa økonomisk levetid blir avskrive planmessig.

Omløpsmidlar vurderast til lågaste av anskaffelseskost og verkeleg verdi.

### Varer

Varer er vurdert til det lågaste av anskaffelseskost og netto salsverdi.

### Fordringar og andre fordringer

Kundefordringar og andre fordringar blir oppført til pålydande etter frådrag for avsetning til forventa tap. Avsetning til tap blir gjort på grunnlag av ein individuell vurdering av dei enkelte fordringane.

### Skatt

Skattekostnaden i resultatet omfattar både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt.

## Note 1 Om verksemd i 2021 og konsernintern transaksjon

ChinaHouseVoss AS har med økonomisk verknad frå 01.01.2021 overdrege restaurantverksemda til søsterselskapet Malin Restaurant & Sushi AS. ChinaHouseVoss AS er etter dette eit eigedomselskap og leigar ut ein eigedom til Main Restaurant & Sushi AS.



## Note 2 Lønskostnader og ytingar, godtgjeringar til dagleg leiar, styret og revisor

Selskapet har i 2021 ikkje hatt kostnader knytta til tilsette.

## Note 3 Mellomvære med selskap i same konsern

*Fordring på selskap i samme konsern:*

China House Eiendom AS 917 792

Malin Restaurant & Sushibar AS 2 261 707

*Gjeld til selskap i samme konsern:*

Restauranhuset Malin AS -1 051 243

Fordringane mot Malin Restaurant & Sushibar AS er rekneskapsmessig nedskrivne til 0 sidan verdien er usikker. Det er tilbakeført kr 397 346 i avsetjing på tap i 2021.

Alle desse fordringane og gjeld er renteberekna med 3,5 %

## Note 4 Skatt

<b>Skattekostnad dette året</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Skatt som skal betalast	0	-19 369
Endring i utsett skattefordel	0	0
<b>Skattekostnad ordinært resultat</b>	<b>0</b>	<b>-19 369</b>
Skattepliktig inntekt:		
Ordinært resultat før skatt	446 276	320 530
Permanente skilnader	438 742	-346
Endring i mellombelse skilnader	-966 945	-408 223
<b>Skattepliktig inntekt</b>	<b>-81 926</b>	<b>-88 039</b>
Skatt i balansen som skal betalast:		
Skatt på resultatet dette året som skal betalast	0	0
Skatt på tilbakeført underskott	0	-19 369
<b>Sum skatt i balansen som skal betalast</b>	<b>0</b>	<b>-19 369</b>

Negativ betalbar skatt gjeld høvet til å tilbakeføre underskott for 2020 mot skattepliktig overskott i 2018 og 2019

Skatteeffekten av mellombelse skilnader og underskott til framføring som har gjeve opphav til utsett skatt og utsette skattefordelar, spesifisert på typar av mellombelse skilnader

	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>Endring</b>
Varige driftsmiddel	672 812	754 598	81 786
Fordringar	-2 261 707	-2 679 053	-417 346
Vinst- og tapskonto	351 384	0	-351 384
Avsetningar mv	0	-280 000	-280 000
<b>Sum</b>	<b>-1 237 511</b>	<b>-2 204 455</b>	<b>-966 944</b>
Akkumulert underskott som kan framførast	-349 768	-267 842	81 926
Inngår ikkje i utrekninga av utsett skatt	1 587 279	2 472 298	885 018
<b>Utsett skattefordel (22 %)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



Etter God regnskapsskikk for små foretak vert ikkje utsett skattefordel balanseført.

## Note 5 Anleggsmiddel

	Bygninger og tomter	Driftsløsøre, inventar ol.	Oppussing lokaler	Biler	Sum
Innkjøpskostnad pr. 01.01.21	6 539 384	1 467 217	100 000		8 106 601
Avgang i året		1 362 799	100 000		1 462 799
<b>Innkjøpskostnad 31.12.21</b>	<b>6 539 384</b>	<b>104 418</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 643 802</b>
Akkumulerte avskrivningar 31.12.21	348 200	-58 080	-40 000		250 120
Akkumulerte nedskrivningar 31.12.21		162 498	40 000		202 498
Av- og nedskrivningar pr. 31.12.21	348 200	104 418	0	0	452 618
<b>Bokført verdi 31.12.21</b>	<b>6 191 184</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 191 184</b>
Ordinære avskrivningar dette året	278 600				278 600
Økonomisk levetid	10-50 år	5 år	5 år		

## Note 6 Aksjonærer

Aksjekapitalen i China House Voss AS pr. 31.12 er sett saman av:

	Antal	Pålydande	Bokført
Ordinære aksjar	100	1 000,0	100 000
<b>Sum</b>	<b>100</b>		<b>100 000</b>

### Eigarstruktur

Dei største aksjonærane i % pr. 31.12 var:

	Ordinære	Eigarandel	Stemmedel
Restauranthuset Malin AS	100	100,0	100,0

## Note 7 Eigenkapital

	Aksjekapital	Udekka tap	Annan eigenkapital	Sum eigenkapital
Eigenkapital pr. 01.01.2021	100 000	0	335 217	435 217
Årets resultat			446 276	446 276
Avsatt utbytte			-500 000	-500 000
Effekt av verksemdoverdraging			439 230	439 230
<b>Eigenkapital pr. 31.12.2021</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>	<b>720 723</b>	<b>820 723</b>

Verksemdoverdraginga i konsernet er rekneskapsmessig handsama som kontinuitet.



**Note 8 Pantstillinger og garantier**

	31.12.2021	31.12.2020
<b>Pantstillinger og garantier</b>		
Gjeld til kredittinstitusjoner (kortsiktig)	65 826	0
Gjeld til kredittinstitusjoner	5 391 550	5 555 690
<b>Sum</b>	<b>5 457 376</b>	<b>5 555 690</b>

Av langsiktig gjeld på kr 5 391 550 forfaller hele lånet innen 5 år.

Bokført verdi pantstillelser:

Varige driftsmidler	6 191 184	7 509 329
Varelager	0	127 552



# Deloitte.

Deloitte AS  
Gravensteinsgata 19  
Postboks 206  
NO-6852 Sogndal  
Norway

Tel: +47 57 67 65 70  
www.deloitte.no

Til generalforsamlinga i China House Voss

MELDING FRÅ UAVHENGIG REVISOR

## Konklusjon

Vi har revidert China House Voss sin årsrekneskap som er samansett av balanse per 31. desember 2021, resultatrekneskap for rekneskapsåret avslutta per denne datoen og notar til årsrekneskapen, medrekna eit samandrag av viktige rekneskapsprinsipp.

Etter vår meining

- oppfyller årsrekneskapen gjeldande lovkrav, og
- gjev årsrekneskapen eit rettvisebilete av selskapet si finansielle stilling per 31. desember 2021, og av resultatene for rekneskapsåret avslutta per denne datoen, i samsvar med rekneskapslova sine reglar og god rekneskapsskikk i Noreg.

## Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med dei internasjonale revisjonsstandardane International Standards on Auditing (ISA-ane). Våre oppgåver og plikter etter desse standardane er beskrivne under overskrifta *Revisor sine oppgåver og plikter ved revisjon av årsrekneskapen*. Vi er uavhengige av selskapet slik det er krav om i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (medrekna dei internasjonale sjølvstendestandardane) utferda av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglane), og har oppfylt dei andre etiske pliktene våre i samsvar med desse krava. Innhenta revisjonsbevis er etter vår oppfatning tilstrekkeleg og formålstjenleg som grunnlag for vår konklusjon.

## Styret og dagleg leiar sitt ansvar for årsrekneskapen

Styret og dagleg leiar (leiinga) er ansvarlege for å utarbeide årsrekneskapen og for at han gir eit rettvisebilete i samsvar med rekneskapslova sine reglar og god rekneskapsskikk i Noreg. Leiinga er også ansvarleg for naudsynt intern kontroll for å kunne utarbeide ein årsrekneskap som ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon, verken som følgje av misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta.

Ved utarbeidinga av årsrekneskapen må leiinga ta standpunkt til selskapet si evne til å halde fram med drifta og opplyse om tilhøve av betydning for dette. Førsetnaden om at drifta kan halde fram, skal leggjast til grunn for årsrekneskapen så lenge det ikkje er sannsynleg at verksemda vil bli avvikla.

## Revisor sine oppgåver og plikter ved revisjon av årsrekneskapen

Vårt mål er å oppnå tryggande sikkerheit for at årsrekneskapen totalt sett ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon, verken som følgje av misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta, og å gi ei revisjonsmelding som inneheld konklusjonen vår. Tryggande sikkerheit er ein høg grad av tryggleik, men ingen garanti for at ein revisjon utført i samsvar med ISA-ane, alltid vil avdekke vesentleg feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følgje av misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta. Feilinformasjon blir vurdert som vesentleg dersom han, åleine eller samla, innanfor rimelege grenser kan forventast å påverke økonomiske avgjerder som brukarane tar basert på årsrekneskapen.

Som del av ein revisjon i samsvar med ISA-ane, utøver vi profesjonelt skjønn og viser profesjonell skepsis gjennom heile revisjonen. I tillegg:

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTL", its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"), DTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTL and each DTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTL does not provide services to clients. Please see [www.deloitte.no](http://www.deloitte.no) to learn more.

Registrert i Foretaksregisteret Medlemmer av Den norske Revisorforening  
Organisasjonsnummer: 980 211 282

© Deloitte AS



## Deloitte.

side 2  
Melding frå uavhengig revisor -  
China House Voss

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentleg feilinformasjon i årsrekneskapen, enten det skuldast misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta. Vi utførar og gjennomfører revisjonshandlingar for å handtere slike risikoar, og hentar inn revisjonsbevis som er tilstrekkeleg og formålstenleg som grunnlag for konklusjonen vår. Risikoen for at vesentleg feilinformasjon som følgje av misleg framferd ikkje blir avdekka, er høgare enn for feilinformasjon som skuldast feil som ikkje er tilsikta, sidan misleg framferd kan innebere samarbeid, forfalsking, bevisste utelatingar, urette framstillingar, eller brot på interne kontrollrutinar.
- opparbeider vi oss ei forståing av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlingar som er formålstenlege etter tilhøva, men ikkje for å gi uttrykk for ei meining om effektiviteten av selskapet sin interne kontroll.
- evaluerer vi om rekneskapsprinsippa som er brukte, er formålstenlege, og vurderer om rekneskapsestimata og tilhøyrande noteopplysningar som er utarbeidde av leiinga, er rimelege.
- konkluderer vi, basert på innhenta revisjonsbevis, på om leiinga sin bruk av framleis drift-føresetnaden ved fastsetting av årsrekneskapen er formålstenleg og om det er vesentleg uvisse knytt til hendingar eller tilhøve som kan skape tvil av betyding om selskapet si evne til å halde fram med drifta. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentleg uvisse, må vi i revisjonsmeldinga gjere merksam på tilleggsopplysningane i årsrekneskapen, eller, dersom slike tilleggsopplysningar ikkje er tilstrekkelege, at vi modifierer konklusjonen vår. Konklusjonane våre er basert på revisjonsbevis innhenta inntil datoen for revisjonsmeldinga. Etterfølgjande hendingar eller tilhøve kan likevel føre til at selskapet ikkje held fram med drifta.
- evaluerer vi den totale presentasjonen, strukturen og innhaldet i årsrekneskapen, og tilleggsopplysningane, og om årsrekneskapen representerer dei underliggjande transaksjonane og hendingane på ein måte som gir eit rettvise bilete.

Vi kommuniserer med styret mellom anna om det planlagde omfanget av revisjonen og til kva tid revisjonsarbeidet skal utførast. Vi utvekslar også informasjon om tilhøve av betyding som vi har avdekka i løpet av revisjonen, samt om eventuelle svakheiter av betyding i den interne kontrollen.

Sogndal, 30. juni 2022  
Deloitte

**Gunn Irene Sviggum Bruheim**  
statsautorisert revisor